



THORENS[®]

Проигрыватель TD 295 mk IV
Руководство пользователя

www.thorens.com

Проигрыватель TD 295 МК IV

Руководство пользователя

Содержание

ПРАВИЛА ТЕХНИКИ БЕЗОПАСНОСТИ	5
РАСПАКОВКА И СБОРКА	6
РАЗМЕЩЕНИЕ И ПОДКЛЮЧЕНИЕ	7
ТОНАРМ И ЗВУКОСНИМАТЕЛЬ	9
ПРИЖИМНАЯ СИЛА	10
ПРОТИВОСКАТЫВАЮЩАЯ СИЛА	11
ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ПРОИГРЫВАТЕЛЯ	12
ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ	13
ТЕХНИЧЕСКАЯ ПОДДЕРЖКА	14

Правила техники безопасности

Внимательно прочитайте информацию, содержащуюся на этой странице, перед началом использования устройства!

ОПАСНО!

Для снижения опасности удара электрическим током не снимать крышку (или заднюю панель). Внутри устройства нет никаких деталей, которые могут быть отремонтированы пользователем.

ВНИМАНИЕ!

ДЛЯ ПРЕДОТВРАЩЕНИЯ ОПАСНОСТИ ПОЖАРА ИЛИ УДАРА ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ТОКОМ НЕ ПОДВЕРГАТЬ ЭТО УСТРОЙСТВО ВОЗДЕЙСТВИЮ ДОЖДЯ ИЛИ ВЛАГИ.



Это устройство было испытано и отвечает всем требованиям знака соответствия европейским директивам качества.

Соответствует требованиям стандарта 2002/95/EC
(Директива ЕС по ограничению использования опасных веществ)



ВНИМАНИЕ! Утилизация бывшего в употреблении оборудования в частных домохозяйствах в Европейском Союзе

Этот знак, имеющийся на устройстве или его упаковке, указывает на то, что данное устройство должно утилизироваться отдельно от других бытовых отходов. Вместе с тем вы несёте ответственность за утилизацию вашего бывшего в употреблении оборудования, которое следует отвезти в указанный пункт сбора отходов, предназначенный для утилизации электрооборудования и электроники. Отдельный сбор и вторичное использование вашего бывшего в употреблении оборудования в момент утилизации поможет сохранить природные ресурсы и обеспечить его утилизацию способом, защищающим здоровье человека и окружающую среду. Для получения дополнительной информации о местах сдачи вашего бывшего в употреблении оборудования для его утилизации обратитесь в ваши местные органы власти, службу по утилизации бытовых отходов или в магазин, в котором вы приобрели данное изделие.

ПОЯСНЕНИЯ ГРАФИЧЕСКИХ СИМВОЛОВ



Знак вспышки молнии со стрелкой на конце внутри равностороннего треугольника указывает на наличие неизолированного "опасного напряжения" в корпусе устройства, которое может угрожать поражением людей электрическим током.



Восклицательный знак внутри равностороннего треугольника указывает на наличие важных инструкций о работе или обслуживании (ремонте) устройства, указанных в руководстве, прилагаемом к нему.

Распаковка и сборка

Осторожно извлеките проигрыватель и его принадлежности из картонной коробки и проверьте наличие следующих компонентов, входящих в комплект поставки:

- 1 основание с суб-опорным диском и тонармом
- 1 приводной ремень Thorens
- 1 опорный диск с войлочным матом
- 1 пылезащитная крышка
- 1 противовеса тонарма
- 1 грузик компенсации противоскатывающей силы
- 1 подключаемый блок питания
- 1 кабель с разъёмами типа RCA с заземляющим проводом
- 1 адаптер для грампластинок диаметром 7 дюймов

Натяните приводной ремень на суб-опорный диск и на шкив электродвигателя (рис. 1). Осторожно установите основной опорный диск на суб-опорный диск углублением вниз.

Убедитесь в том, что на ремень и на зону передачи суб-опорного диска не попадает масло или смазка. При необходимости обе части можно очистить с помощью спиртового раствора, нанесённого на безворсовую ткань.

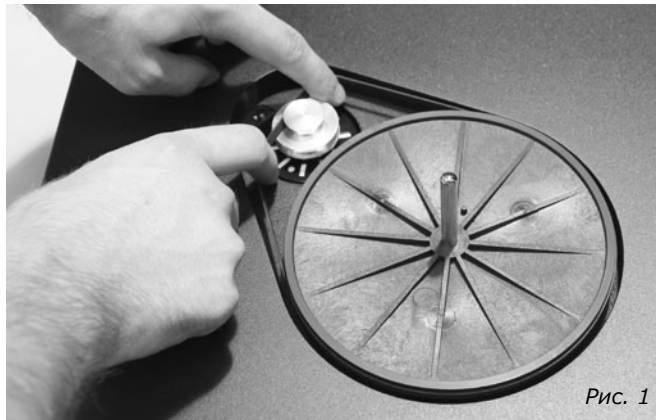


Рис. 1

Прикрепите пылезащитную крышку к петлям в задней части основания. Сейчас ваш проигрыватель полностью собран.

ВНИМАНИЕ! Настоятельно рекомендуем сохранить транспортировочную коробку и весь упаковочный материал на случай необходимости повторной упаковки проигрывателя для транспортировки. Фирма Thorens не несёт ответственность за какой-либо ущерб, который может возникнуть во время транспортировки в том случае, если проигрыватель не был упакован надлежащим образом.

Размещение и подключение

Этот проигрыватель можно подключить практически ко всем источникам напряжения с помощью соответствующего (специально предназначенного для использования в конкретной стране) сетевого адаптера фирмы Thorens. Вилку низкого напряжения кабеля, выходящего из сетевого адаптера, необходимо вставить в соответствующее гнездо на задней панели (справа) проигрывателя (рис. 2.1).

Используйте кабели с разъёмами типа RCA для подключения проигрывателя к входному разъёму (RCA) вашего усилителя или ресивера (рис. 2.2). *СОВЕТ: убедитесь в правильности полярности, т.е. выход правого/левого канала проигрывателя должен соответствовать входу правого/левого канала.*

Для усилителей/ресиверов, имеющих гнездо стандарта DIN с 5 контактами в секции входа типа RCA, требуется специальный адаптер (RCA/DIN), который можно приобрести у вашего дилера фирмы Thorens.

Отдельный более тонкий провод используется для подключения к земле. Подключите этот провод к штырю заземления проигрывателя (рис. 2.2) и к соответствующему штырю заземления (GND) вашего усилителя/ресивера. Если ваш усилитель не имеет отдельного штыря заземления, то в качестве альтернативы вы можете подключить этот провод к внешней части неиспользуемого входного разъёма типа RCA усилителя.



Рис. 2.1



Рис. 2.2

Многочисленные варианты заземления цепи аудиосигнала иногда могут вызывать проблемы, проявляющиеся в том, что из акустических систем может быть слышен определённый шум. Этот шум становится громче в случае повышения уровня громкости посредством регулятора громкости. При наличии слышимого шума мы рекомендуем повторно проверить подключение к земле на предмет его надёжного крепления, либо, возможно, альтернативное место заземления может устранить эту проблему. В том случае, если причины возникновения шума не могут быть установлены и впоследствии устранены, обратитесь к своему дилеру фирмы Thorens за помощью.

При установке проигрывателя в его окончательное положение убедитесь в том, что он находится на достаточном расстоянии от других ваших аудио компонентов, таких как усилитель, ресивер или проигрыватель компакт-дисков. Эта мера позволит исключить электромагнитные помехи, которые могут приводить к искажениям в чувствительном звукоснимателе. Они могут быть похожи на шум во время воспроизведения.

Однако электромагнитные помехи можно обнаружить и устранить путём простого изменения положения проигрывателя относительно других устройств.

Проигрыватели Thorens являются устройствами, относительно нечувствительными к механическим колебаниям поверхности или резонансу, возникающему в воздухе. Несмотря на это общая проблема сохраняется при воспроизведении виниловых грампластинок с использованием высококачественного звукоснимателя. Поэтому для размещения проигрывателя настоятельно рекомендуется выбирать прочный предмет мебели, а также избегать установки проигрывателя рядом с акустическими системами.

При определённых обстоятельствах все эти меры предосторожности могут быть недостаточно эффективны в старых домах с деревянными перекрытиями. Здесь в большинстве случаев целесообразно использовать жёсткую полку, прочно закреплённую на опорной стене, для обеспечения звуковых свойств проигрывателя в случае его установки на такой полке или шкафу.

Тонарм и звукосниматель

Ваш новый проигрыватель Thorens TD 295 МК IV поставляется с предварительно установленным тонармом Thorens TP 41 и звукоснимателем Audio Technica AT-95E (рис. 3).

СОВЕТ: следующие операции по установке применяются только в том случае, если вы хотите установить другой звукосниматель.

Тонарм TP 41 предназначен для установки практически всех звукоснимателей со стандартными крепёжными отверстиями 12,5 мм (1/2").

Четыре многожильных провода с цветной маркировкой держателя тонарм подключены к соответствующим контактам (с идентичной цветной маркировкой) в задней части звукоснимателя.

Однако некоторые звукосниматели старых моделей могут не иметь контактов с цветной маркировкой. Вместо этого на них указаны буквы. Поэтому мы рекомендуем подключать многожильные провода следующим образом:

- R** правый канал = красный провод (сигнал)
- G** правый канал = зелёный провод (земля)
- L** левый канал = белый провод (сигнал)
- G** левый канал = синий провод (земля)



Тонарм TP 41 со звукоснимателем AT-95E
Прижимная сила: 15 - 25 мН / рекомендованная: 20 мН

Рис. 3

Прижимная сила

Противовес крепится в задней части трубки тонарма путём его осторожного вращения по часовой стрелке на трубке (рис. 4.1).

Опустите рычаг подъёмника (см. стр. 12) и переместите тонарм в положение между опорой тонарма и внешней частью опорного диска. Затем отбалансируйте тонарм путём вращения противовеса, либо по часовой, либо против часовой стрелки, пока не будет достигнуто полное равновесие. **СОВЕТ:** перед выполнением этого действия снимите (съёмный) защитный колпачок иглы звукоснимателя.

Переместите тонарм обратно на его опору и заблокируйте его. Чтобы отрегулировать прижимную силу крепко держите основную часть противовеса пальцами одной руки, чтобы исключить его вращение, а пальцами другой руки поворачивайте шкалу прижимной силы до тех пор, пока значение “0” на шкале не сравняется с белой линией на задней трубке тонарма (рис. 4.2).

Сейчас можно отрегулировать прижимную силу путём медленного вращения противовеса по часовой стрелке (шкала соединена с противовесом), пока вы не достигнете значения прижимной силы, рекомендованного производителем звукоснимателя, например, “20” (20 мН – рекомендованное значение для звукоснимателя AT-95E).



Рис. 4.1



Рис. 4.2

Противоскатывающая сила

Взаимодействие трения иглы и нагрузочной способности звукоснимателя приводит к возникновению силы, которая тянет тонарм к центру грампластинки (называемой «скатывающая сила»). Эта сила может быть компенсирована с помощью противоскатывающей силы, которая, в случае тонарма TP 41, создаётся грузиком компенсации противоскатывающей силы.

Закрепите петлю с грузиком компенсации противоскатывающей силы на штифте с пазами (рис. 5.1) и пропустите её через держатель проволоки.

Противоскатывающая сила будет разной в зависимости от того, в каком пазу (рис. 5.2) закреплена петля с грузиком компенсации противоскатывающей силы. Правильное положение грузика компенсации противоскатывающей силы зависит от настроенного вертикального давления. Используйте:

- паз 1** для прижимной силы от 10 до 15 мН
- паз 2** для прижимной силы от 15 до 20 мН
- паз 3** для прижимной силы более 20 мН



Рис. 5.1



Рис. 5.2

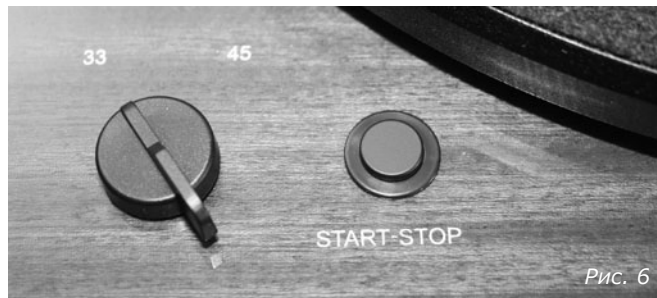
Использование проигрывателя

Рычажный переключатель, расположенный в левой части опорного диска, предназначен для выбора скорости вращения опорного диска. Имеется две скорости вращения: 33 об/мин для долгоиграющих пластинок и 45 об/мин для синглов. Справа от этого переключателя находится кнопка *Start/Stop* (рис. 6).

Для воспроизведения грампластинки выберите соответствующую скорость вращения и нажмите кнопку *Start/Stop*. Затем поднимите тонарм, медленно толкнув рычаг подъёмника вверх и назад (рис. 7). Переместите тонарм с его опоры и установите его над вводной канавкой грампластинки или над фрагментом/треком, которые вы хотите воспроизвести. Медленно переместите рычаг подъёмника вниз, сразу после чего тонарм медленно опускается.

В проигрывателе имеется функция автоматического отключения. Как только игла достигнет выводной канавки проигрыватель автоматически выключится. Тонарм следует поднять с грампластинки рукой.

Используйте кнопку *Start/Stop* (рис. 6), если вы хотите выключить проигрыватель перед тем, как игла достигнет выводной канавки.



Технические характеристики

Тип привода	Ременный привод (плоский ремень вокруг опорного диска)
Электродвигатель	Синхронный электродвигатель переменного тока с сервоприводом
Скорость	33½ и 45 об/мин.
Изменение скорости	Электронное
Опорный диск	2,3 кг (немагнитный)
Тонарм	Thorens TP 41 со звукоснимателем AT-95E
Регулировка противоскатывающей силы	Грузик компенсации противоскатывающей силы
Режим работы	Полуавтоматический
Выключение	С оптоэлектронным управлением
Ёмкость кабеля	160 pF
Питание	Подключаемый блок питания, специально предназначенный для использования в конкретной стране
Размеры	434 x 131 x 339 мм (Ш x В x Г)
Вес	8,5 кг

Технические характеристики могут быть изменены без предварительного уведомления. Сделано в ЕЭС.

Техническая поддержка

Ваш дилер или дистрибьютор фирмы Thorens окажет вам содействие в случае возникновения у вас каких-либо **вопросов** или возникновении каких-либо **проблем**, связанных с продукцией фирмы Thorens. Список дистрибьюторов фирмы Thorens представлен на сайте → www.thorens.com, либо свяжитесь с нами напрямую:

→

www.thorens.com/contact

Зарегистрируйте ваше устройство на сайте фирмы Thorens для получения самой последней информации и специальных предложений. Вы можете использовать регистрационную карточку, прилагаемую к устройству, или посетить наш веб-сайт:

→

www.thorens.com/register

Для заметок

THORENS[®]

Copyright ©
2013 Thorens Export
Company AG
Im Huebel 1, CH-4304 Giebenach

www.thorens.com

